



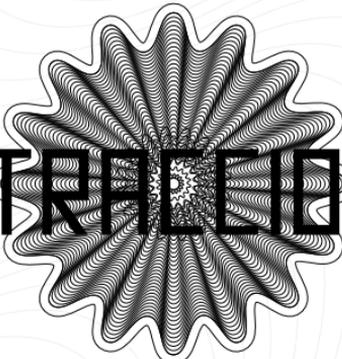
**V FESTIVAL  
DE NUEVA ESCENA  
ESPACIO TANGENTE**

OCTUBRE 2010  
BURGOS

**TEATRACIONES**

**V FESTIVAL  
DE NUEVA ESCENA  
ESPACIO TANGENTE**

**OCTUBRE 2010  
BURGOS**



# TEATRO **TRADICIONES**

Una año más, Espacio Tangente presenta su V Festival de Nueva Escena, consolidándose como una de las escasas oportunidades en la ciudad de Burgos para disfrutar de las apuestas escénicas menos convencionales.

Artistas locales, compañías estatales e internacionales forman un cartel variado e intenso. Performance, danza contemporánea, teatro de objetos, video directo, danza butoh, ...

Un festival diseñado y desarrollado desde la independencia y autogestión. Conceptos que este Espacio reivindica desde su creación hace más de 9 años.

Os esperamos.

*Más información del Festival y las compañías en  
**[espaciotangente.net](http://espaciotangente.net)***

## **PRESENTACIÓN**

**/ VIERNES 8 OCTUBRE / 21 h. / 5€ + consumición**

---

### **TERRUÑO** **ELENA OÑA**

**/ Burgos**  
**/ danza**

Las palabras se empeñan en fijar significaciones que el tiempo va transformando, alterando, modulando, dependiendo del quién, del dónde, del cuándo; son como los espacios huecos que ocupamos, modelamos y definimos en cada momento.

A través del gesto, del movimiento, quiero cuestionar dónde soy, quién estoy, cuándo voy, cómo son mis huellas, adónde pertenezco.

**Guión, dirección y realización:** Elena Oña  
**Producción:** Self-made Productions



### **DUO RIZOMA** **[Daniel Garabito y Cecilia Pradal]**

**/ Burgos-La Plata(ARG)**  
**/ performance**

Performance de Daniel Garabito y Cecilia Pradal que explora los límites del arte sonoro, la lectura dramatizada y la acción performática. En éste dúo de reciente formación, la experimentación sonora del músico burgalés Daniel Garabito, se funde con los textos performáticos que presenta la teatrística argentina Cecilia Pradal.

*Rizoma: sistema acentrado, no jerárquico, no significativo, definido sólo por una circulación de estados.* Gilles Deleuze

*Más info Cecilia:*

[www.puctumteatro.com](http://www.puctumteatro.com)

[www.intermediae.es/project/corte\\_arganzuela](http://www.intermediae.es/project/corte_arganzuela)

[www.espaciotangente.net/Escena.html](http://www.espaciotangente.net/Escena.html)



**IO&TECHNOIR**  
[ESPIRAL SONORA]

/ Burgos  
/ dj + vj

Arte digital y música se unen en un evento multidisciplinar donde dj y vj sincronizan sus trabajos para crear paisajes sonoros de luz y sombra destilados en continua divergencia y concordia que luchan y se enamoran de los movimientos de las imágenes en perpetuo devenir.

Transformación en suspenso atravesando la mente y los sentidos, paleta de profundidades en la superficie de las emociones. El eje se desplaza una y otra vez para volver al seno de la consciencia de la belleza herida y gozosa.

Navega más allá del arco iris repleto de entresijos, atracando inmóvil en la tormenta y sudando lágrimas y deleites en la espiral del viaje sin retorno.

*Más info:*

[www.myspace.com/io\\_es](http://www.myspace.com/io_es)

[www.myspace.com/tech-noir](http://www.myspace.com/tech-noir)

[www.myspace.com/espilsonora](http://www.myspace.com/espilsonora)





**JUEVES 14 OCTUBRE / 21 h. / 9 €**

---

## **CHRONOSCOPIO**

**PATRICIA CABALLERO**

Cercano a aquello concebido como objeto danzante o coreográfico, Chronoscopio oscila entre la performance, la instalación en movimiento y el teatro de objetos. Con un modo de operación singular y pausado, se adentra en umbrales de percepción insólitos, apoyándose en fenómenos físicos y dejando que el objeto marque alegremente su omnipotencia.

Este trabajo indaga en la mirada que se genera detrás de los ojos, esa que surge cuando miramos el fuego. Es la creación de un espacio que ve a la vez que está siendo visto. Un espacio gestionado por una presencia ausente del sujeto, cuya función es mediar las potencialidades de unos objetos y sus posibles relaciones, haciéndoles tomar protagonismo y una cierta autonomía.

## **EL MONSTRUO ANALÓGICO**

**RAMÓN CHURRUCA**

El Explicador/Monstruo Analógico:  
Ramón Churruga.

El Explicador comenta la película antes, durante y después de la proyección. El comentarista con linterna prejuzga con entusiasmo y juzga sin él. Un personaje de las proyecciones de cine mudo de principios del Siglo XX reciclado en una videoproyección digital de una película de Super 16 mm en Blanco y Negro digitalizada y capturada en un PC para ser montada con el programa Avid por varios montadores.

La película, ¿o es un video?, EL MONSTRUO DEL FIN DEL MUNDO (pretencioso) trata de un Monstruo Analógico del siglo XX obsoleto en La Vida Digital del Siglo XXI.

- ¿Y para qué haces eso si no va a ser estrenada en salas comerciales?

- Uuff me temo que sí...que la voy a hacer aunque sea una chorrada ((que no un chorrado).

- No lo entiendes...nos tienes que rendir cuentas a nosotros y nosotras: Los consumidores y las consumidoras que rechazamos tu producto por no ser comercial.

- ...

/ Cádiz

/ performance-teatro de objetos



/ Bilbao

/ vídeo performance



**VIERNES 15 OCTUBRE / 21 h. / 9€**

---

## **DANZA BUTOH**

**CIA. BABA DE PLATA**

/ Bilbao

/ danza butoh

Mars crea en 2007 la compañía BABA DE PLATA. Este nombre indica como en la danza butoh hasta las babas bailan. Múltiples bailarines amigos se juntan temporalmente para crear las piezas. Han trabajado en residencia en España, Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y Rusia.

**Intérpretes:** Mars y Añil

### ***Danza Butoh, la cristalización del aire.***

Immobilizados como por magia, los bailarines de butoh son estirpados del tiempo. La danza no busca transmitir un sentido o seguir el ritmo, sino mostrar lo que se ve. Transparente, pura materialidad, la inmovilización no ahorra ningún detalle a la contemplación. Los bailarines de butoh se someten al espacio tal un objeto. Mientras, la música se vierte como un líquido y va rellenando el espacio. Mojados por la música los bailarines se van transformando, mutación que alcanza al espacio, adquiriendo un carácter absoluto. El efecto del conjunto es el de una desrealización. Observando intensamente, el espectador entra en el bailarín-objeto, cuya mirada flotante contamina la del espectador, y le hunde en una contemplación sin fin. El silencio de los bailarines de butoh se cristaliza por medio de la música, y nos atrapa en el espacio. Lo que cautiva es el conjunto, todo integrado en una experiencia única. Se llega a sentir el aire, el sonido, la piel de los bailarines... un espacio que absorbe y ahoga un poco al espectador. La fuerza de la performance no proviene de su significación, ni de las formas visuales desplegadas, sino del estado en el cual nos sumerge.



**SÁBADO 16 OCTUBRE / 21 h. / 9€**

---

**THAT'S THE STORY OF MY LIFE**  
**MACARENA RECUERDA SHEPHERD**

/ Barcelona

/ performance - vídeo directo

El objetivo es crear un álbum de familia sin familia. Encontrar en los diferentes soportes visuales una narración diferente. Valerse de imágenes o de imágenes-texto para diseñar una tipología autobiográfica, la autobiografía visual, que más allá del autorretrato establece un nuevo nexo entre el autor, la vida y la descripción de ésta.

Así se plantean cuestiones como los procesos creativos que recurren al archivo, la relación entre el registro y el recuerdo, el diálogo entre el lugar y la memoria.

**Una performance de Macarena Recuerda Shepherd** dedicada a Mr Polissó

**Con la colaboración del artista Manu Morales**

**Video y edición:** Gorka Bilbao

**Zootropo:** Alberto Pastore

**Con la participación de Lorea Uresberueta and Mónica del Castillo**

**Agradecimientos a Gerard Casas, Mari Luz Vidal, Amanda Díaz-Ubierna, Cesc Casanovas, Kun, Natalia y Angel**

**Una producción de MiCarteraPatrocina**

**Con la colaboración de Bilbao Escena, Bilbao Arte, L'Antic Teatre and Teatre Lliure**



**DOMINGO 17 OCTUBRE / 20 h. / 9€**

---

**ID**  
**ISMENI ESPEJEL ENEVOLD**

/ Madrid  
/ performance

ID es un encuentro entre la intérprete (Ismeni Espejel), el sonido generado por Andre Castro y el público. Dialogando con técnicas corporales aprehendidas, conceptos y mucho del inconsciente, con ID se intenta ver cómo creamos nuestra propia realidad. Se expone en escena la multiplicidad de personalidades que pueden conformar una identidad en busca de una verdad, tal vez ficticia, en un mundo, tal vez, "hiperreal".

Cuestionar así la información a la que estamos expuestos por medio de las acciones de este personaje; de sus dudas y diferentes maneras de buscar la comunicación con su historia personal.

**Creación y realización:**

Ismeni Espejel Enevold

**Sonido:** André Castro

**Con la colaboración del** *Festival In-  
Presentable y las Ayudas de Artistas en  
Residencias de La Casa Encendida y a  
la Creación Coreográfica de Iberescena*



**VOLÁTIL**  
**LUIS TABUENCA**

/ Zaragoza  
/ percusión experimental-danza

Proyecto Seda

Sonidos y movimientos que flotan en el aire y se anidan en la memoria. Obras de los compositores Peter Ablinger, Luis de Pablo, Vinko Globokar e improvisación de Luis Tabuenca.

**Percusión:** Luis Tabuenca

**Colaboran los bailarines:**

Fran González, Beatriz Ramón y  
Eduarne Sanz



**PRECIO LOCALIDADES:**  
**DÍA 8 : 5€ + CONSUMICIÓN**  
**RESTO DÍAS: 9€ (SOCIOS 7€)**  
**ABONO: 30€ (SOCIOS 25€)**

**RESERVA E INFORMACIÓN:**  
**947 216 127 / [espaciotangente@mac](mailto:espaciotangente@mac)**  
**VALENTÍN JALÓN 10 / BAJO / BURGOS**

**SE RUEGA PUNTUALIDAD**

**[ESPACIOTANGENTE.NET](http://ESPACIOTANGENTE.NET)**

**ORGANIZA:**



**COLABORA:**

